



STADTPARLAMENT

Politische Gemeinde Arbon

Beschlussprotokoll

26. Sitzung der Legislatur 2007/2011

Dienstag, 5. April 2011, 19.00 Uhr, im Seeparksaal

Vorsitz:	Parlamentspräsidentin Claudia Zürcher, FDP
Anwesend Stadtparlament:	28 Mitglieder
Entschuldigt:	Max Gimmel, FDP, Rosmarie Wenk, CVP
Anwesend Stadtrat:	Martin Klöti, FDP, Patrick Hug, CVP, Veronika Merz, parteilos Reto Stäheli, CVP
Entschuldigt:	Heidi Wiher-Egger, FDP
Protokoll:	Evelyne Jung, Parlamentssekretärin

Traktanden und Beschlüsse

Die Traktandenliste wird in der Regel drei Wochen vor der Sitzung, die gefassten Beschlüsse unmittelbar danach publiziert. Für den Beginn einer allfälligen Referendumsfrist ist gemäss Artikel 9 der Gemeindeordnung der Stadt Arbon vom 27. Juni 2006 der Termin der Publikation massgebend.

Einführung / Begrüssung Traktandenliste

Dem Antrag des Büros auf Verschiebung des Traktandums 3, Verabschiedung der zurücktretenden Parlamentsmitglieder und Schlussworte der Präsidentin, ans Ende der Sitzung unter Traktandum Verschiedenes, wird einstimmig zugestimmt.

Neue Traktandenliste:

- 26/ 1. Mitteilungen
- 26. 2. „Baureglement/Zonenplan und Schutzplan“ Informationen aus dem Stadtrat, weiteres Vorgehen
- 26/ 3. Fragerunde
- 26/ 4. Verschiedenes
 - Informationen aus dem Stadtrat: Schlussbilanz der Legislatur des Stadtrats 2007-2011
 - Verabschiedung der zurücktretenden Parlamentsmitglieder
 - Schlussworte der Präsidentin

Die zur Diskussion gestellte und geänderte Traktandenliste wird genehmigt.

1. Mitteilungen

Informationen aus der Einbürgerungskommission
Seit der letzten Parlamentssitzung vom 7. Dezember 2010 tagte die Einbürgerungskommission fünf Mal.

Es erfolgt eine Mitteilung von Kommissionspräsident Andrea Vonlanthen über die zu behandelnden Gesuche und gefassten Beschlüsse der parlamentarischen Einbürgerungskommission.

Ins Bürgerrecht der Stadt Arbon wurden folgende Personen aufgenommen:

- Pavlovic Karolina, 1971, serbische Staatsangehörige
- Savic Kristina, 1995, serbische Staatsangehörige
- Al-Saigh Amal, 1970, irakische Staatsangehörige
- Hayn Rudolf, 1936, deutscher Staatsangehöriger
- Golic Djordje, 1993, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger
- Agovic Hako, 1977, serbischer Staatsangehöriger
- Agovic-Ujkanovic Indira, 1982, serbische Staatsangehörige
- Agovic Arialda, 2004, serbische Staatsangehörige
- Agovic Anel, 2007, serbische Staatsangehörige
- Berisha Arnis, 1987, serbischer Staatsangehöriger
- Cicek Tunahan, 1992, türkischer Staatsangehöriger
- Kandzic Hamed, 1961, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger
- Kandzic Ena, 1996, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige
- Krinulovic-Sipka Marijana, 1984, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige
- Krinulovic-Sipka Marina, 1984, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige
- Yoon Min-Yu, 1987, koreanischer Staatsangehöriger
- Vulovic Simone, 1988, österreichische Staatsangehörige
- Carvalho Brito Telma, 1990, portugiesische Staatsangehörige
- Özcelebi Eren, 1993, türkischer Staatsangehöriger
- Mulamba Céline Djangu, 1991, kongolesische Staatsangehörige
- Mulamba Esther Kapenga, 1992, kongolesische Staatsangehörige

Das Gemeindebürgerrecht bildet die Voraussetzung zur Aufnahme ins Kantonsbürgerrecht. Über die Aufnahme ins Kantonsbürgerrecht entscheidet der Grosse Rat in den nächsten Monaten.

2. „Baureglement/Zonenplan und Schutzplan“ Informationen aus dem Stadtrat, weiteres Vorgehen

Stadtmann Martin Klöti präsentiert detailliert den Nutzungsplan analog den Informationsveranstaltungen am 29. und 30. März 2011 im Landenbergssaal. Anschliessend an die Präsentation konnten Verständnisfragen gestellt werden. Das Geschäft Baureglement/Zonenplan und Schutzplan wird voraussichtlich in der Februarsitzung 2012 zur Kommissionbildung ins Parlament kommen und in der Aprilsitzung in 1. Lesung behandelt werden können.

3. Fragerunde

Es sind sieben **schriftliche** Fragen eingereicht und beantwortet worden von:

Erica Willi-Castelberg, SP und Gewerkschaften betreffend „Abrechnung Neuer Hafen“

Erica Willi-Castelberg, SP und Gewerkschaften betreffend „Schützenwiese / Gebiet Gahlig“

Inge Abegglen, SP und Gewerkschaften betreffend „Vernehmlassung Ortsnamen“

Inge Abegglen, SP und Gewerkschaften betreffend „Stellenprofil Leiter Werkhof“

Inge Abegglen, SP und Gewerkschaften betreffend „Werkhof Abfallentsorgungsstelle“

Andrea Vonlanthen, SVP betreffend „Vermehrte Kostentransparenz“

Roland Schöni, SVP betreffend „Zukunft des Hotel Metropol und des bald leer stehenden Migros-komplexes“

4. Verschiedenes

- *Information aus dem Stadtrat*

Stadtmann Martin Klöti: Zufrieden zieht Martin Klöti Bilanz der Legislatur 2007-2011, welche eine ausgeglichene Rechnung präsentiert. Die Schulden konnten abgebaut und das Eigenkapital markant aufgebaut werden. Finanziell wurden die Legislaturziele bestens erfüllt.

In der vergangenen Legislaturperiode wurden Beschlüsse gefasst und von 68 Massnahmen wurden 44 umgesetzt, das ergibt 65 Prozent. 15 Ziele oder 22 Prozent wurden bereits injiziert und werden in die neue Legislatur aufgenommen. Ein Teil der Ziele, neun, konnten nicht umgesetzt werden, was 13 Prozent der gesetzten Ziele ausmacht.

Die neue Exekutive wird wiederum einen neuen Legislaturplan erstellen und ebenfalls dem Parlament vorstellen.

Parlamentarische Vorstösse

Folgende Vorstösse wurden zur Beantwortung an den Stadtrat weitergeleitet:

Einfache Anfrage von Remo Bass, CVP betreffend „Detaillierte Informationen aus dem Dock“

Motion von den Fraktionspräsidien, Roman Buff, CVP/EVP, Max Gimmel, FDP, Erica Willi-Castelberg, SP und Gewerkschaften und Andrea Vonlanthen, SVP und 24 Mitunterzeichnenden betreffend „Zukünftige Wahlen Stadtrat und Stadtparlament am gleichen Wahlwochenende“

Verabschiedungen der zurücktretenden Parlamentsmitglieder

Die Präsidentin Claudia Zürcher verabschiedet die austretenden Parlamentsmitglieder Rita Anderes, CVP, Margrit Bollhalder Schedler, SVP, Konrad Brühwiler, SVP, Andreas Brüscheiler, SVP, Konradin Fischer, FDP, Peter Hofmann, DKL, Alexandra Keel, CVP, Andreas Näf, FDP, Rudolf Strasser, CVP, Ueli Troxler, SP und Gewerkschaften und Erica Willi-Castelberg, SP und Gewerkschaften, dankt ihnen für die engagierte Arbeit im Parlament und die konstruktive Zusammenarbeit. Den Austretenden wird als Wertschätzung ein kleines Präsent überreicht.

Schlussworte der Präsidentin

Claudia Zürcher verabschiedet sich mit einem kurzen Rückblick auf das von ihr präsidierte Amtsjahr und gleichzeitig letztes Jahr der 2. Legislatur des Arboner Stadtparlaments und bedankt sich auch für das in sie gesetzte Vertrauen. Gratulationswünsche gehen an alle Parlaments- und Stadtratsmitglieder, welche gewählt wurden und sich weiterhin für diese Arbeit zur Verfügung stellen.

Worte des Dankes richtet Stadtammann Martin Klöti, im Namen der Parlamentsmitglieder und Stadtratsmitglieder, an die höchste Arbonerin, an Claudia Zürcher. Sie hat die Aufgabe als Parlamentspräsidentin sehr ernst genommen und war eine gute Botschafterin des Parlaments, für eine Gesellschaft, als deren Mitglied sie sich in ihrer politischen Arbeit sieht.

Ende der Sitzung: 21.45 Uhr

Das ausführliche Protokoll ist nach Genehmigung im Internet abrufbar.

=====

Arbon, 6. April 2011